



Fernand ETGEN
President vun der
Deputéiertechamber
19, um Krautmaart
L-1728 Lëtzebuerg

REÇU
Par Alf Christian, 18:03, 19/11/2020

Lëtzebuerg, den 19/11/2020

Här President,

Sou wéi den Artikel 83 vun eisem Chambersreglement et virgesäit, bieden ech Iech, dës parlamentaresch Fro un d'Ministesch fir Justiz weiderzeleeden.

Mir gouf zougedroen, datt verschidden Dierwiechter (Huissiers de Justice) et sech zur gängenger Praxis gemaach hunn, am Kader vun der Exekutioun vu Justizentscheidungen, verschiddene Persounen als lescht Warnung ee Pechbild op d'Dieren ze pechen.

Konkret leit mir eng Foto vun esou engem Sticker mam Logo vun den Huissiere vir, op deem an Handschrëft drop geschriwwen steet: "Dernier Avertissement avant ouverture forcée", suivéiert vun der Telefonsnummer vum Huissier an der Dossiersnummer vum Client.

Et ass besuergneserreegend, wann Dierwiechter, déi Decisiounen am Numm vun der Justiz ausféieren, den Dateschutz vu Persounen manifestement ënnergrüewen, well, an de Parties communes oder op den Entréesdiere vu Residenzen, d'Allgemengheet vun Dossiere vun den Huissiers gewuer gëtt.

An deem Zesammenhang wéilt ech der Ministesch dës Froe stellen:

1. Ass der Justizministesch an der Procureur d'Etat déi uewe genannte Praxis vu Dierwiechter bekannt? Wéi eng Meenung vertritt d'Justizministesch géigeniwwer dëser Praxis, virun allem aus Siicht vum Dateschutz?
2. Firwat ginn an dësem Kontext, sensibel Informatiounen vun de betraffene Persounen net einfach an diskret an d'Bréifkëscht geheit?
3. Kann ausgeschloss ginn, dass eng Persoun, déi d'Dossiersnummer an den Numm vun der betraffener Persoun kennt, per Telefon Accès op d'Informatiounen vum Dossier kréie kéint?
4. Nom Gesetz vum 4ten Dezember 1990 iwwert d'Organisatioun vun den Dierwiechter waacht de Procureur d'Etat iwwert d'Uerdnung bei den Huissieren. Wéi vill Kontrolle goufen an deene leschte 5 Jore gemaach a wéi eng Infraktiounen goufen heibäi festgestallt?



Mat déiwem Respekt,

A handwritten signature in black ink, consisting of several fluid, overlapping strokes that form a stylized representation of the name 'GOERGEN'.

GOERGEN Marc
Député





LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Justice

Luxembourg, le **18 DEC. 2020**
Réf. : QP-89/2(3177)

REÇU
Par Aiff Christian, 09:20, 18/12/2020

Monsieur le Ministre aux Relations avec le Parlement
Service Central de Législation
Luxembourg

Objet : Question parlementaire n°3177 du 19 novembre 2020 de l'honorable Député Marc Goergen

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous faire tenir en annexe ma réponse à la question parlementaire sous rubrique.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de ma considération distinguée.

La Ministre de la Justice



Sam Tanson

**Äntwert vun der Madame Sam TANSON, Ministesch vir Justiz op d'parlamentaresch Fro
n° 3177 vum 19. November 2020 vum honorabelen Deputéierten
Marc GOERGEN**

1. Op Nofro bei der Chambre des huissiers de justice, schéngt et souzesinn dass déi Praxis an eenzele Fäll ugewannt ginn ass.

Eng Indikatioun vun der Telefonsnummer vum huissier an der Dossiers-Nummer vum huissier ass keng Violatioun vum Dateschutz vu dass keng personell Donnëen do affichéiert sinn.

Dobäi kënnt dass déi Moosnam (Interventioun vum huissier) no engem Urteel kennt, an dass op base vum Artikel 88 vun der Verfassung souwuel Sätzungen wéi de prononcé vun engem Urteel an enger öffentlecher Sëtzung ofgehalen ginn.

2. D'Chambre des huissiers präziséiert dass esou Fäll just stattfannen wann den debiteur virdrun nett op seng Ufroen reagéiert huet. Dës Praktik ass och motivéiert doduerch fir eng forcéiert Exekutioun mat Interventioun vun engem Schlesser an der Police an d'Wunneng vum debiteur z'evitéieren.
3. Donnëen vun engem Dossier ginn vum huissier de Justice net no baussen kommuniquéiert. Den secret professionnel spillt.
4. Den Artikel 29 vum Gesetz vum 4ten Dezember 1990 seet:

« Le procureur d'Etat veille au maintien de l'ordre et de la discipline des huissiers de justice de l'arrondissement et à l'exécution des lois et règlements qui les concernent.

Il instruit les affaires dont il est saisi sur plainte ou dont il se saisit d'office et les défère au tribunal d'arrondissement, chambre civile, s'il estime qu'il y a infraction à la discipline. Il en informe la Chambre des huissiers pour demander un avis ».

Den Procureur d'Etat kann also Affären instruéieren an un d'Gericht weiderginn. An de leschte 5 Joer goufen vum Procureur d'Etat dräi Affären instruéiert, wouvun der zwou un d'Gericht weiderginn goufen. Keng vun deenen Affären war am Zesammenhang mat dem Objet vun dëser parlamentarescher Fro.